

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administratíven sád Varna (Bulharsko) 23. septembra 2013 — Levent Redžeb Jumer/Direktor na Teritorialna direkcija na Nacionalnata agencija po prichodite Varna

(Vec C-505/13)

(2013/C 344/87)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administratíven sád Varna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Levent Redžeb Jumer

Žalovaný: Direktor na Teritorialna direkcija na Nacionalnata agencija po prichodite Varna

Prejudiciálne otázky

1. Pripúšťajú článok 2 Zmluvy o Európskej únii a články 20 a 21 Charty základných práv Európskej únie, aby len jedna kategória osôb — fyzické osoby registrované podľa zákona za danák vārchu dobavenata stojnost (zákon o DPH, ďalej len „ZDDS“) — nemala nijaký zákonom priznaný nárok na zníženie dane z činnosti v oblasti poľnohospodárstva?
2. Pripúšťajú článok 2 Zmluvy o Európskej únii a články 20 a 21 Charty základných práv Európskej únie, aby boli za rovnaký druh činnosti v závislosti od právnej formy výkonu tejto činnosti a registrácie podľa ZDDS stanovené rozdielne sadzby dane?
3. Porušuje zavedenie vnútroštátnych opatrení vedúcich k tomu, že fyzickým osobám registrovaným podľa ZDDS a ako poľnohospodárski výrobcovia sa nepriznáva zníženie dane stanovené pre samostatne zárobkovo činné osoby (ďalej len „SZČO“) a právnické osoby, hoci si splnili zákonné povinnosti týkajúce sa tvorby zdaniteľného príjmu ako SZČO a stanovenia ich ročného vymeriavacieho základu ako SZČO, zásady právnej istoty, efektivity a proporcionality?

Odvolanie podané 19. septembra 2013: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A.E. proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 9. júla 2013 vo veci T-552/11, Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro/Komisía

(Vec C-506/13 P)

(2013/C 344/88)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A.E. (v zastúpení: E. Tzannini, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- vyhovieť tomuto odvolaniu,
- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 9. júla 2013 vo veci T-552/11 s č. k. 575925,
- vyhlásiť odvolanie za prípustné a rozhodnúť predmetný spor vo veci samej, alebo vrátiť vec Všeobecnému súdu na nové preskúmanie vo veci samej,
- zamietnuť vzájomný návrh Komisie, pretože všetky relevantné tvrdenia, ktoré v zásade uplatňuje, sú celkom neprípustné, a v každom prípade neopodstatnené,
- vyhovieť žalobe o neplatnosť z 24. októbra 2011 podanej „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro“ proti oznámeniu o dlhu č. 3241109207 vydanému 9. septembra 2011;
- zrušiť napadnuté oznámenie o dlhu č. 3241109207 na sumu 83 001,09 eur,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Nesprávne uplatnenie právneho ustanovenia tým, že nebolo uznané, že oznámenie o dlhu má právne účinky a z toho vyplývajúce neuplatnenie článku 263 ZFEÚ. Všeobecný súd tým, že dospel k záveru, že Komisia nevykonala právomoc, ktorú má ako orgán verejnej moci, a že účel oznámenia o dlhu spočíva vo vykonaní práv zverených Komisii ustanoveniami Zmluvy, nesprávne uplatnil právne ustanovenie.
2. Nesprávne právne posúdenie, konkrétne nesprávna kvalifikácia právneho pojmu „bezdôvodná platba“. Všeobecný súd podal nesprávny a celkom nepresný výklad pojmu bezdôvodná platba.
3. Porušenie základných zásad práva Spoločenstva tým, že neboli zohľadnené tvrdenia „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro“ týkajúce sa úrokov z omeškania. Všeobecný súd nesprávne stanovil začiatok nároku na úroky na deň nasledujúci po dni zaplattenia uvedenom v oznámení o dlhu.
4. Použitie nesprávnych právnych kritérií v rámci hodnotenia dôkazov Všeobecným súdom. Všeobecný súd nesprávne spočybnil pracovnú dobu zamestnancov.

5. Nesprávne právne posúdenie a nesprávne zistenie skutkového stavu. Všeobecný súd nepoužil správne právne ustanovenie na skutkové okolnosti s ohľadom na povahu a funkciu pracovných výkazov.
6. Zjavne nesprávne posúdenie, pokiaľ ide o procesné ustanovenia, ktoré zaručujú právo na obhajobu a rovnosť zbraní medzi Komisiou a „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirourgiko Kentro“. Všeobecný súd nesprávne dospel k záveru, že predložené pracovné výkazy nespĺňajú požiadavky kladené ustanoveniami Zmluvy, v dôsledku čoho ich odmietol ako dôkazy a okrem toho, že predložená korešpondencia nemôže preukázať pracovnú dobu, počas ktorej zamestnanci skutočne pracovali.
7. Nesprávne právne posúdenie právnej povahy metód na výpočet nákladov (Cost Models).
8. Nesprávne právne posúdenie pojmu „prekročenie právomoci“ Európskou komisiou.
9. Nesprávne zistenie skutkového stavu, ktoré viedlo k nesprávnemu právnemu posúdeniu týkajúcemu sa odmietnutia tvrdení „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirourgiko Kentro“ a neuvedenia odôvodnenia napadnutého oznámenia o dlhu.
10. Nesprávne právne posúdenie týkajúce sa zásady legitímnej dôvery. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právného posúdenia tým, že nedospel k záveru, že Komisia tým, že porušila zásadu legitímnej dôvery, zmarila celú výskumnú prácu spoločnosti „Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirourgiko Kentro“, nakoľko sankcionovala prípadné formálne odchýlky od údajne správneho postupu a požadovala od nej vrátenie vyplatených súm v plnej výške.

Žaloba podaná 23. septembra 2013 — Estónska republika/Európsky parlament a Rada Európskej únie

(Vec C-508/13)

(2013/C 344/89)

Jazyk konania: estónčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Estónska republika (v zastúpení: K. Kraavi-Käerdi, splnomocnený zástupca)

Žalovaní: Európsky parlament a Rada Európskej únie

Návrhy žalobkyne

Estónska republika navrhuje:

— zrušiť článok 4 ods. 6 a 8, článok 16 ods. 3 a článok 6 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ⁽¹⁾ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS, z dôvodu porušenia Zmlúv alebo právnych predpisov, ktorými sa Zmluvy vykonávajú, keďže podľa jej názoru nie sú uvedené ustanovenia v súlade so zásadami proporcionality a subsidiarity. Pri prijímaní týchto ustanovení zároveň došlo k porušeniu povinnosti odôvodnenia podľa článku 296 ZFEÚ, t. j. podstatnej formálnej náležitosti v zmysle článku 263 ZFEÚ. Estónska republika teda navrhuje, aby Súdny dvor zrušil časť vety „a požiadavka na zverejňovanie je ustanovená vo vnútroštátnych daňových predpisoch striktne na účely výberu daní“ uvedenú v článku 4 ods. 6, časť vety „požadované vo vnútroštátnych daňových predpisoch, ako sa uvádza v odseku 6“ obsiahnutú v článku 4 ods. 8, ako aj celý odsek 3 v článku 16 a celý odsek 3 v článku 6. V prípade, že by sa Súdny dvor domnieval, že citované ustanovenia nemožno považovať za samostatné a nemožno ich oddeliť od ostatného textu smernice bez jeho zmeny a že zrušenie týchto ustanovení by mohlo narušiť všeobecný systém smernice, Estónska republika navrhuje zrušenie celej smernice na tom istom základe a z tých istých dôvodov,

— zaviazať Európsky parlament a Radu Európskej únie na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

1. Estónska republika sa svojou žalobou o neplatnosť domáha zrušenia niektorých ustanovení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (ďalej len „smernica“), subsidiárne navrhuje zrušiť smernicu ako celok.
2. Žaloba bola podaná na základe článku 263 ods. 1 ZFEÚ a jej cieľom je dosiahnuť zrušenie formulácie „a požiadavka na zverejňovanie je ustanovená vo vnútroštátnych daňových predpisoch striktne na účely výberu daní“ uvedenej v článku 4 ods. 6, formulácie „požadované vo vnútroštátnych daňových predpisoch, ako sa uvádza v odseku 6“ obsiahnutej v článku 4 ods. 8, ako aj zrušenie článku 16 ods. 3 a článku 6 ods. 3 prípadne subsidiárne zrušenie celej smernice z dôvodu porušenia podstatnej formálnej náležitosti a porušenia Zmlúv alebo právnych predpisov, ktorými sa Zmluvy vykonávajú.
3. Porušenie podstatnej formálnej náležitosti spočíva v tom, že pri prijatí smernice nebola dodržaná povinnosť odôvodnenia zakotvená v článku 296 ZFEÚ. Porušenie Zmlúv alebo právnych predpisov, ktorými sa Zmluvy vykonávajú, spočíva v porušení zásad proporcionality a subsidiarity.